

Spusiso – Kindheit in Swasiland



Schüler der *Enjabulweni Bridging School*

- 5 Der 14jährige Spusiso besucht die *Enjabulweni Bridging School*. Die Schule wird von *Manzini Youth Care* in Manzini unterhalten. Die Organisation wird von den Salesianern Don Boscos geführt. Die *Bridging School* bietet auch Schülerinnen und Schülern, deren Eltern das in Swasiland übliche Schulgeld nicht bezahlen können, eine Schulausbildung.
- 10 Die Schule entspricht einer Primary School, also einer Grundschule, die in Südafrika und Swasiland nach der achten Klasse endet. Die Schülerinnen und Schüler in der Bridging School werden auf ihren Schulabschluss und den Anschluss an die High School vorbereitet.
- Champions for South Africa:** Hi, Spusiso. Nice to meet you. My name is Benedict. My I record our chat with a microphone? Are you okay with that?
- 15 **Spusiso:** Yes, I am okay with that.
- CfSA:** Okay, Thank you. How old are you, Spusiso?
- S:** 14 years old.
- CfSA:** And what grade are you in?
- S:** Grade four.¹
- 20 **CfSA:** Do you live in Manzini?
- S:** Yes, I live in Manzini, at Mangwaneni².
- CfSA:** Please tell us about the house you live in.
- S:** My house?
- CfSA:** How does it look like?
- 25 **S:** Better.
- CfSA:** Better? Better than what.
- S:** Than other houses.

¹ „Grade“ meint die Klasse. Damit ist Spusiso in der vierten Klasse.

² Ein Vorort von Manzini

CfSA: Why is it better? Does it have stronger walls than other houses?

S: Not strong. But it gives us safety, because there are no holes in it. It gives us protection.

30 **CfSA:** Against what?

S: Against rain, cold.

CfSA: Do you have a heating in the house?

S: No, we don't have a heating. But sometimes, in winter, it's very cold.

CfSA: Do you have a warm coat?

35 **S:** Yeah. But only one.

CfSA: You said your house would be better than others. Are there many people living in houses which are worse than yours?

40 **S:** Yes. Even ours is bad but not so bad, because it's made of stones. But I would like to have a bigger house.

CfSA: How many people are you in your family?

45 **S:** Six. It's a one-room-house. (Spusiso steht auf und schreitet im Raum eine Fläche von ungefähr 20 Quadratmetern ab.)

50 **CfSA:** And there you live with five other people?

S: Yes.

CfSA: Tell me about your family. With whom do you live there?

S: I live there with my two parents. Then with my two brothers and my sister, one sister.

CfSA: Who is the oldest? Are you the oldest?

55 **S:** No. I am the second one.

CfSA: How old is your older brother?

S: He is seventeen years old.

CfSA: Does your brother go to High School?

S: No. He's still here in Enjabulweni.



One-room houses in Fairview/ Manzini

60 **CfSA:** What are you doing when you're at home?

S: I play with my brothers and my sister.

CfSA: What do you play?

S: Oh, many different games. With my brothers I play marbles. Sometimes I play football.

CfSA: Do you have these marbles made of glass?

65 **S:** Yes. And I win very often. (Spusiso lacht zum ersten Mal in diesem Interview.)

CfSA: And what are you doing with your friends? What do you play with them?

S: Football.

CfSA: Let's go back to your parents. Is your mother your mother?

S: Yes.

70 **CfSA:** And your father is your father?

S: No. He's my stepfather. My real father lives in South Africa.

CfSA: Why did he go away and moved to South Africa?

S: I don't know. My mother didn't tell me.

CfSA: Do you like your stepfather?

75 **S:** Yes.

CfSA: Do you play with him?

S: Yes. Sometimes he's playing marbles with us.

CfSA: Who wins?

S: He wins, usually.

80 **CfSA:** What about your younger brother and sister? Are they biological children of your stepfather?

S: Yes.

CfSA: What would you like to do when you're grown up?

S: I would like to be a doctor.

CfSA: Why that?

85 **S:** I want to make people healthy!

CfSA: What do you think is the biggest problem in Swaziland?

S: Many people in Swaziland die because of HIV and AIDS.

CfSA: Do you know many people who are HIV-infected?

S: Yes.

90 **CfSA:** Do they know that they are infected?

S: Yes. They go the hospital.

CfSA: And you would like to help them?

S: Yes.

CfSA: Did some of you friends die because of AIDS?

95 S: No.

CfSA: But do you know people who died of AIDS?

S: Yes.

CfSA: For example?

S: My grandparents.

100 **CfSA:** What do you think is important to lead a healthy life?

S: I don't know.

CfSA: Do you know how HIV/ AIDS is transmitted?

S: No.

CfSA: Did your teacher talk with your class about that issue?

105 S: Yes.

CfSA: Can you remember what you were told at school?

S: I don't remember.

CfSA: If you want to be a doctor I guess you should think about this issue.

S: Yes.

110 **CfSA:** Have you ever heard that HIV/ AIDS is transmitted by unprotected sex?

S: Yes.

CfSA: Okay. Have you ever heard that HIV/ AIDS is also transmitted by blood?

S: Yes.

CfSA: Do you know something else?

115 S: No.

CfSA: Spusiso, I thank you very much for talking with me.

Fragen zum Text:

- 120
- Wie stellt ihr euch das Haus von Spusiso vor?
 - Vergleicht seine Situation mit eurer zu Hause.
 - Womit spielt ihr nach der Schule? Was macht wohl mehr Spaß?
 - Was meint ihr, kann Spusiso wirklich Arzt werden?
 - Vergleicht Spusisos Situation mit der der anderen Kinder und Jugendlichen in den Interviews. Was fällt euch auf?
- 125
- Wisst ihr mehr über HIV/ AIDS als Spusiso? Tragt zusammen.
 - Gibt es noch etwas, das ihr über Spusiso wissen möchtet?